

Nos zûnâdjes di 2021

Les titres des textes en wallon ou en picard figurent en italiques.
Les chiffres renvoient aux livraisons de *èl bourdon*.
* orthographe de l'auteur.

Pierre ARCQ		Paul MOLAC a réussi...	735
In memoriam Robert MATHELART (1934 – 2019)	722	<i>Gn-a dès rouvyîs ; mins, dins lès rouvyîs, gn-a dès cés qui sont co pus rouvyîs qui l's-ôtes !</i>	736
Bernard BAUMANS		<i>« Ène pitite goutte, facteur ? »</i>	736
<i>A bon-intindeû</i>	733	Les fôves de Léon BERNUS	737
<i>Cès viés qui m'ont inl'vé</i>	734	<i>Li soû du frère</i>	737
<i>Èl vwayâje d'Aloîs'</i>	735	Fête aux Langues de Wallonie, sixième...	740
<i>Mami</i>	736	<i>Li grande sicasse</i>	740
<i>Èl kêmégn qui piche</i>	737	<i>Pont d' chance</i>	741
Léon BERNUS		Anita GOEFFERS	
<i>Bistoke ô lècteur</i>	737	<i>Èl' l' kornaill' et l' pètit lapin*</i>	736
<i>Èl crèkion èyèt l' bièsse nwêre</i>	737	<i>Èl t'chî gaulaf'</i>	740
<i>Èl Cwârbo èyèt l'Èrnôd</i>	740	Achile GOETHALS	
<i>Èl Guêrnouye èyèt l' Bou</i>	741	<i>Fèrdinand èyèt l' Mad'lène)</i>	722
Pol BOSSART		<i>Èl rèscoute</i>	725
Ainsi (ne) soit-il (pas) ?		<i>Lès vacances (1)</i>	727
47 (732) • 48 (733) • 49 (734) • 50 (735)		<i>Lès vacances (2)</i>	728
• 51 (736) • 52 (737) • 53 (740) • 54 (741)		<i>Jwèyeûs Nowé !</i>	730
<i>Li solia dins l' niût)</i>	732	Jean HAMBLENE	
<i>Di l'ôte costè du pont</i>	734	<i>Po no bia richot, li Bocq,</i>	
<i>Kiosse a coulèurs</i>	736	<i>qu'on lomeûve dins l' tins, Paulea</i>	732
<i>Flame d'èspwêr</i>	741	<i>Li tch'vô Bayârd</i>	734
Anne BLAMPAIN		<i>Nosse vi bolèdjî</i>	735
<i>Lès-ârbes di m' djârdin</i>	734	<i>Li cwârbo de LA FONTIN.NE (aviè 1660)</i>	736
<i>Ô payis dès grands-ârbes]</i>	735	<i>Mès mousse è ston di l'vièr</i>	
<i>Qué dalâdje ôs Bôzârts</i>	737	<i>pouye (1992)</i>	737
<i>Èl djoû qu' lès profèsseûrs ont fèt barète</i>	740	<i>Lès liyons d' Danièl</i>	740
<i>Èl toûr d'Italiye</i>	741	<i>Lès pidjons dèl guèrre di quatôze</i>	741
Jean-Luc FAUCONNIER		Pascal HÉRINGER	
Octave PIRMEZ a écrit en wallon	732	<i>Lès cabinèts d'èm grand méré</i>	733
<i>Lès- deûs vénèyes</i>	732	Jean-Marie HOREMANS	
Le trésor lexical du Borinage		<i>L'èclér' ô chôcolat</i>	740
– Le Dictionnaire français-picard		Jacques LARDINOIS	
borain de Georges LARCIN	733	<i>S'on vōⁿ rêve tout contér...</i>	732
<i>Li dispindeûse di gayoles</i>	733	À propos du wallon carolorégien	
Un outil qui se développe,		utilisé par Félicien BARRY (2)	732
un lieu qui vit...	734	<i>Nwârès pinséyes</i>	733
<i>Li vijolète intche</i>	734	<i>Tout ça n' vôt nèn Bôlèt !</i>	734
<i>The Tale of Peter Rabbit</i>			
de Beatrix POTTER	735		
<i>Gros tché</i>	735		

Deux traitements phonétiques remarquables en picard hennuyer (1)	734	les rues de Guigamp pour défendre la loi Molac	737
Deux traitements phonétiques remarquables en picard hennuyer (2)	735	LÉON MINSART	
<i>Ayîr, su intèrnèt´</i>	735	Ô Ponton	732
<i>Â ! Qui dj' vò'réve rum'nu...</i>	736	<i>Lê mwèsson après 1945</i>	733
<i>A m' pitite fêye Nina</i>	740	<i>M'lin, nosse novia vèladje d'adopcion</i>	736
De quelques particularités des parlers ouest-wallons en usage dans les anciennes communes de Courcelles [Ch35] et de Souvret [Ch34], comparés au wallon carolorégien considéré sous sa forme plus centrale et classique (seconde partie, 1)	741	<i>Nosse « botêque »</i>	740
Jacqueline LEFÈBVRE		Nadine MODOLO	
<i>Daller au boutique, quée punition !*</i>	732	<i>Ç' n'èst nèn toudis pou lès liârd</i>	732
<i>El masque*</i>	733	<i>Ène clapante soris</i>	733
<i>El bonheur*</i>	734	<i>L'avirète d'ène puce</i>	734
<i>Èe sourire*</i>	735	<i>Èl Boubiêr</i>	735
<i>L'automne</i>	740	<i>Mégane</i>	736
Jules LEMOINE		<i>Tout èst grigneûs</i>	737
Biographie de Léon Bernus	737	<i>Féminicide</i>	740
PIERRE LÉGAT		<i>In p'tit cayô</i>	741
<i>Aykus´ borégn</i>	736	Éric MONAUX	
<i>« Winve èl baye ! »</i>	740	<i>Mèchons</i>	733
<i>Il-a tous lès ravés</i>	741	<i>Dons d' mariådje</i>	734
Raymond LEQUEUX		<i>Le dalér ô lârd à Beignée :</i>	
<i>Lès-istwêres du vi Litchamp</i>	732	<i>une tradition ancienne</i>	
<i>Lès p'titès djambotes</i>		<i>un moment oubliée</i>	734
<i>ô tins du vi Litchamps</i>	733	<i>Èrtchêr´ ô sto</i>	737
<i>Ô grand raplou dès sintimints</i>	735	<i>Come ène êr´ dè sési</i>	741
<i>Ô fotbal</i>	737	Willy RISSELIN	
<i>Lès rêves</i>	740	<i>È rêskaufmé climatic*</i>	733
<i>Èl valise atomique !</i>	741	<i>Èrtrouvaille as scarp*</i>	740
Louis MARCELLE		Michel ROBERT	
<i>Pou sawo payî lès pansion</i>	732	<i>Barlondje no tins</i>	733
<i>Souw'nances</i>	734	<i>Vièspréye</i>	734
<i>Arlake</i>	735	<i>Tüzâdjès d'avant iwîer</i>	735
Michel MEURÉE		<i>Li binde</i>	736
<i>Boune anêye tout l' minme...</i>	732	<i>On n' li fra nèn</i>	737
<i>Èyu astèz ?</i>	733	<i>Tinre èt tchôd</i>	740
<i>Èl tièsse ô r'viêrs</i>	734	<i>Li cougnou</i>	741
<i>In nwòrs ome a tch'vô</i>	736	Joseph STRUYS	
<i>Mour au Calvére</i>	737	<i>Lès-istwêres dèl viye Layite (4)</i>	
Dix mille personnes dans		<i>• Co lès sarasins</i>	736
		<i>Lès-istwêres dèl viye Layite (5)</i>	
		<i>• Il plat d' moustôde</i>	741
		Christine TIERCET	
		<i>Djouwér a s' piède...</i>	733
		<i>Quate di mé 2021</i>	736

Christine TOMBEUR

<i>Lès pasquéyes da Môrice èt Silviye</i> (1)	732
<i>Lès pasquéyes da Môrice èt Silviye</i> (2)	733
<i>Lès pasquéyes da Môrice èt Silviye</i> (3)	734
<i>Lès pasquéyes da Môrice èt Silviye</i> (4)	735
<i>Lès pasquéyes da Môrice èt Silviye</i> (5)	736
<i>Lès pasquéyes da Môrice èt Silviye</i> (6)	737
<i>I'steut si bia</i>	740
<i>Saquantes pinséyes filosofiques</i>	741

Dominique VANDERSTOKEN

<i>No p'tit roucha !</i>	733
<i>Sou'rances di pouyès</i>	740

Freddy WALBRECQ

<i>Disbôtchis...</i>	736
----------------------	-----

Pascal WIJNBERG

<i>Tiès qu'î-areot cru ?</i>	735
------------------------------	-----

**Louis MARCELLE fête ses cent ans !
738 – 739****Jean-Luc FAUCONNIER**

Louis MARCELLE fête ses cent ans !
Bibliographie partielle de Louis MARCELLE
Un florilège
Quelques réflexions d'un médecin wallon

Èl paradis d' l'èfance

Pourmènade a Belcèil
Libèrtè chériye
Èl Corse
Comint ç' qu'o fêt in batia
Çu qu'î scrijôut su lès solérs
Grand Compas

Al bèsgne

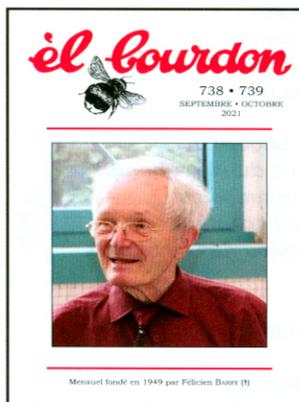
Ène deûs tch'vôs qui valse
Salut, vi cous'
Èl târte dèl ducace
Dju l'é scapè bèle
Sins mèès bèrikes
Ô matin d'ôdjôurdû

Ôtoû d' li èt co pus lon

Pou Nèda, èl mouchon qui n' tchant'ra pus
Bèljique qui djipe
Èl pière dè Samos
Ène toudis djoûne coumére
Lès vîs klokis a rap'tichî
Lès-Italyîns
L'arnagat

Ène miyète di filolojîye*Ène buskète***Ène traduscion***Çu qu'a-z-arivè a in vî bôdèt qu'a fêt l' Tour
dèl Mad'lène pa dévôcion***Jacques LARDINOIS**

De quelques particularités des parlers ouest-wallons
en usage dans les anciennes communes de Courcelles [Ch35] et de Souvret [Ch34], comparés au wallon carolorégien considéré sous sa forme plus centrale et classique

Bustokes di saquants cous'**Achille GÆTHALS***Sègneûr***Jacques LARDINOIS***A Louwis***Raymond LEQUEUX***Boun-anivèrsère Louwis***Nadine MODOLO èt Camille SCOHIER***Boun-anivèrsère Louwis***Erratum**

Dans la table des matières du numéro 741, le titre de la fable de Léon BERNUS, *Èl Guèrmoûye èyèt l' Boû* doit figurer en lieu et place de *Èl Cwârbô èyèt l'Èrnôd*; cette dernière ayant paru le numéro 740.